



ПОСИЛЮЮТЬ НАЦІОНАЛЬНУ БЕЗПЕКУ УКРАЇНИ

Київ (УНІАР). — Президент України Леонід Кравчук виступив на засіданні Ради Національної безпеки в Києві, де звернувши особливу увагу на необхідність здійснення принципу територіальної цілісності у тих межах, які визначали територію України на час розпаду СРСР.

Рада Національної безпеки визнала за доцільне опрацювати комплексну програму розбудови державних кордонів України. Програма має включати питання правового оформлення, вдосконалення внутрішнього законодавства, укладання відповідних угод із суміжними країнами, розвиток системи пропускних пунктів, налагодження матеріально-технічного забезпечення прикордонних військ та усіх служб, причетних до підтримання ре-

жиму державних кордонів України.

Міністерство Зовнішніх Економічних Зв'язків 27-го лютого ухвалило до Міністерства Закордонних Справ до всіх амбасад та представництв України за кордоном лист, у якому повідомляється про припинення уповноважень юридичних та фізичних осіб, які представляли торговельні інтереси України за кордоном. Відповідно до урядового рішення, Міністерство Зовнішніх Економічних Зв'язків тепер формуватиме і координуватиме діяльність торговельних представництв України за кордоном. За узгодженням з Міністерством Закордонних Справ нове міністерство призначатиме радників і аташе в економічних справах в амбасадах України.

Газову атаку відбито

Київ (УНІАР). — В понеділок, 1-го березня, прем'єр-міністр України Леонід Кучма, поприбувши на нараду в Сургут, заявив, що Україна не має наміру просити Росію про постачання палива за низькими цінами. Л. Кучма додав, що угоди з Росією щодо постачання нафти і газу. Він закликав Росію не продовжувати економічну війну проти України, оскільки в такій війні переможців не буде.

«Російський газ надходить в Україну безперешкоди», — заявив журналістам голова української конферції «Укргазпром» Володимир Максимов. Він назвав безпідставними повідомлення про те, що Україна нібито не сплатила борги за російський газ. За його словами, це в листопаді минулого року українські споживачі розрахувалися за газ, як того вимагала Росія. Понад 27 блн. рублів отримали російські газобудівники в рахунок оплати за лютий 1993 року. Підстав для виникнення проблеми з газом в Україні немає.

Прем'єр-міністр України під час візиту до Турк-

меністанта домовився про постачання туркменського газу в Україну, що забезпечить 25 відсотків її потреби. Голова Державного Комітету Ресурсів України Анатолій Євченко вважає, що коли в Україні буде розвинене власне виробництво газу хоч на 15 блн. кубічних метрів, то залежність від Росії зменшиться на 25 відсотків.

Тим часом на початку об'їзду, «Полтавська» Коштовий Триналідо повідомив, що на Полтавщині щорічно виробляється 10 блн. кубометрів газу, а споживає обсяг лише третину його. Решта газу надходить у три з чотирьох надюжних газопроводів, які експортують газ на Захід. Отже з всієї можливості включити до полтавського газопроводу. Крім того, перший заступник голови Державного Комітету Нафти і Газу Євген Сухін вважає, що «Україна має багатобачну перспективу щодо видобутку газу». Прогнози геологів дають підстави вважати, що підземні газові комери в шельфі Чорного моря містять багато газу.

Д-р М. Куропас виступить з доповідями

Джерзі Сіті, Н.Дж. — Д-р Микола Куропас, колишній заступник головною президентів Українського Народного Союзу і автор кінки «Українські америки»: кориня та прагнення», доповідатиме впродовж березня у трьох різних містах ЗСА.

У суботу, 13-го березня о год. 4-й по полудні, в Українському Освітньо-Культурному Центрі в Філадельфії, д-р Куропас говорить на тему: «Україна і ЗСА: від Вілсона до Клінтона». За докладними інформаціями слід телефонувати на Мелі Раковської на число (214) 927-5681.

У неділю, 14-го березня, о год. 1-й по полудні він виступить в українській православної церкві св. Марії в Милвокі, Віск. Доповідатиме д-р М. Куропас і тут на це саме тему. За інформаціями слід телефонувати на число (214) 481-5918.

У неділю, 28-го березня, о год. 4:30 по полудні д-р Куропас доповідатиме в залі української парафії нашої школи у Воррені, Міш. Тут д-р М. Куропас говорить на тему: «Тарас Шевченко і перші українські іммігранти до Америки». Докладок інформації можна отримати від В. Свеч, телефон (313) 893-1690.

ЕКОЛОГІ УКРАЇНИ ГОТУЮТЬСЯ ДО З'ЇЗДУ

Київ (УНІАР). — Тут в суботу, 27-го лютого, Рада Української Екологічної Асоціації «Зелений Світ» провела засідання, присвячене підготовці до 4-го з'їзду українських екологів.

Майбутній з'їзд ставить за мету затвердити нове керівництво, схвалити програму дії на бачущий рік, Анатолій Золотухін, співголова асоціації, коротко з'ясував про мінусові результати роботи організації. Народний депутат і міністер охорони довкілля Юрій Костенко доклав деякі пропозиції щодо співпраці «Зеленого Світу» з громадськими організаціями, пресою, залучення до праці підприємств, які мають дієві можливості допомогти організації матеріально.

Б. ЄЛЬЦИН ХОЧЕ МАТИ СПЕЦІАЛЬНІ ПОВНОВАСТІ

Москва. — У неділю, 28-го лютого, на конференції, де обговорювалися питання про зростання політичної сутки у Верховній Раді Росії, президент Борис Єльцин наголошує, що Росія повинна отримати окремі повноваження на зупинення етнічних конфліктів на території колишнього Союзу. Це перший публічний натяк на те, що Росія намагається надальше бути військовим потугою в колишніх республіках СРСР.

Такі натяки, на думку кореспондента «Нью Йорк Таймсу» Серджа Шмеммена, напевно виключать сильні протести, зокрема в Україні та прибалтійських країнах. Ці країни вбачатимуть в тому небезпечну спробу Москви насильно наважувати свою волю новоствореному незалежному державу. «Світлова спільнота чиниме різьмі спеціальні заходи Росії у цій трудній ситуації», — сказав Б. Єльцин. «Я вважаю, що прийшов відповідний час, коли відповідальні міжнародні організації включно з Організацією Об'єднаних Націй надати окремі права Росії — румчеліа миру та

стабільності на території колишнього СРСР». Він не зупинявся на подробностях своїх пропозицій.

У Вашингтоні офіційні речники Державного департаменту заявили, що треба побачити та перевірити повний текст промови Б. Єльцина поки робити якісь закінчення.

Ці коментарі Б. Єльцина були немов наслідком подій у неспокоїних районах колишнього СРСР. У Таджикистані російські війська мусли давати добру відсіч афганським повстанцям. До Гruzії на відвідині російської армії приїздив міністер оборони Росії генерал Павел Грачев, не зважаючи на публічну позицію таких відвідин президента Гruzії Елварда Шеварднадзе. А в Молдові командир 14-ї російської армії заявив, що його частини не покинуть Придністров'я, яке як відомо, проголосило самостійність, поки політичний статус цієї околиці не стане стабільним.

На думку С. Шмеммена «турботи» Б. Єльцина пов'язані з безпекою російських меншин в колишніх республіках СРСР.

Правнича Фондация звітує

Київ (УНІАР). — Тут в суботу, 27-го лютого, відбулося засідання Опікуської Ради Української Правничої Фондация, яке провів народний депутат України Голова Асоціації Правників Сергій Голосатий.

Звітуючи про діяльність Української Правничої Фондация до 31-го січня 1993 року С. Голосатий сказав: «Фондация розпочала працю на два тьомо основними проєктами року — заснування бібліотеки, видавництва і програми підготовки проєктів законів. Іде підготування до заснування центру правничого навчання, спілки громадських свобод і незалежної асоціації професійних адвокатів».

С. Голосатий також поінформовав про встановлення зв'язків з правничими організаціями, фундаціями і державними агенціями в Україні й Центральній Європі. Фінансує діяльність організації відомий підприємств є ЗСА Джордж Сорос.

Як уже інформовано, в Києві 19-22-го січня відбулася міжнародна конференція з питань прокуратури та судової діяльності, в якій із ЗСА взяли участь судді Богдан Фукел, Любомир Яхничук, Ентоні Дж. Сіріка. Прокуратор ЗСА, представник голівни судової прокуратури секції внутрішньої безпеки Департаменту юстиції Ігор Котлярчук та асистент прокуратора південного Нью Йорку

ку Френсіс Фрогос, а також прокуратор східного департименту стейти Мішиген Стівен Дж. Маркмен.

Від Державного департаменту ЗСА координатором конференції був Ніколас Клімас, співпрацівник бюро з прав людини і гуманітарних дій. З доповіддю виступив також суддя Криштоф Штрекер з Німеччини. Понад 300 правників взяли участь у дискусіях. Особливе зацікавлення викликала ініціатива суду присяжних, показана правниками із ЗСА. Учасники конференції погодилися, що посилення інформаційного обміну між юристами різних країн є необхідним. Про це повідомила прес-група генеральної прокуратури України.

На пресовій конференції 28-го лютого С. Голосатий зазначив, що Українська Правнича Фондация — це громадська організація, створена для координації різних проєктів у сфері правничих реформ, і тепер працює над впровадженням 10-ох програм, розроблених на п'ять років. Це — створення незалежного суду, створення правничого суду, організації правничого видавництва і бібліотеки, організація семінарів та обмін досвідом між українськими і закордонними правниками. У пресовій конференції взяли участь члени Ради незомних дорадників Української Правничої Фондация і Канади, Великобританії, Франції, Швейцарії та Польщі.

В Києві відбувся з'їзд СУМ

Київ (ПС СУМ). — 27-го лютого відбувся 3-й з'їзд Спілки Української Молоді. В його праці брало участь 80 делегатів СУМ, священики, члени СУМ, представники світової СУМ і Міністерства з Питань Молоді і Спорту. Заслухано звіт керівних органів та прийнято статут.

Головою організації обрано Ігоря Деркача, народного депутата України, головою Виконної ради обрано Віктора Войцехівського, головою Контрольної комісії — Олександра Вовка і головою Товариського суду — Андрія Соколова.

За грубе порушення статуту і моральних засад СУМ, екстремістські конфронтації діяльність внутрішньої організації з'їзд виключив з членів СУМ Юрія Каленіченка та його прихильників. Новообрано керівництвом дооручено зліквідувати конфлікт, що виник навколо СУМ.

Прийнято за основу правничий і виховний матеріал світової СУМ. Головну увагу в своїй дальшій праці СУМ приділять вихованню дітей. Заплановано провести відвітку кляс сумських ватків під гаслом «Бог і Україна».

КПСС фінансувала японських соціалістів

Токіо, Японія. — Японські соціалісти дотримувалися в 1970-их роках фінансову допомогу від Комуністичної партії Японії. Представники партії Соціалістичного Союзу, які сказано в документах, повідомили про одержання від КПСС за низький ціні 30,000 кубічних метрів паперу і звернувся з проханням про надання ще 20,000 куб. м. паперу. Він підкреслює, що засоби, одержувані за перепродаж паперу, «не сутя вагомий вклад у успішнес проведення СІЯ передвиборчої кампанії у верхню палату парламенту Японії і виборами губернатора префектури Гоккайдо. Про це говориться в опублікованому в японській пресі повідомленні пресо-вого агентства Дзідзі Цусі, якому став відомий зміст двох секретних документів КПСС, що збираються у Москві. Раніше у пресі повідомлялося, що КПСС надавала фінансову допомогу Комуністичній партії Японії, але про те, що таку допомогу дотримувала в Японії (СІЯ), стає відомо вперше.

Один з документів передбачав особне секретне повідомлення, яке надіслав у 1974 році в ЦК КПСС зведений коопастельний співробітник амбасди колишнього СРСР в Японії. В ньому повідомляється про зустріч

совєтського дипломата з завідувачим міжнародним відділом Соціалістичної партії Японії. Представники СІЯ, як сказано в документах, повідомили про одержання від КПСС за низький ціні 30,000 кубічних метрів паперу і звернувся з проханням про надання ще 20,000 куб. м. паперу. Він підкреслює, що засоби, одержувані за перепродаж паперу, «не сутя вагомий вклад у успішнес проведення СІЯ передвиборчої кампанії у верхню палату парламенту».

У другому документі задується про зустріч іншого високопоставленого співробітника амбасди СРСР в Японії з керівником префектурного відділу СІЯ на острові Гоккайдо, що відбулася в Токіо у грудні 1974 року. Представники СІЯ висловили подяку за надання на пільгових умовах з розпорядження КПСС лісоаматеріалів і запевнили співробітника амбасди, що одержаний від їх продажу гроші «будуть ефективно використані для фінансування передвиборчої кампанії напередодні виборів у верхню палату парламенту країни».

Розпочалася зустріч керівників урядів країн колишнього СССР

Сургут (УНІАР). — У селі Сургут Ханті-Мансійської національної округи в Якуті 1-го березня розпочалася зустріч керівників урядів усіх країн, що колишні входили до совєтської імперії. Обговорюється можливість створення ради держав з питань нафти і газу. Як зазначив прем'єр-міністр України Леонід Кучма, становить Україну полягає в тому, щоб упродовж року участь в обпануванні нафтових і газових

родовищ. Передбачається, що знову будуть порушені питання під час зустрічі з керівництвом Росії про розподіл зовнішнього боргу, а також про ціни на газ і нафту.

У складі української делегації є керівники нафто-газового комплексу України та міністри промисловості, економіки і будівництва, а також амбасадор України в Росії Володимир Крижанівський.

У СВІТІ

АЗЕРБАЙДЖАН ПІДПИСАВ угоду з турецькою компанією Атілла Доган Петросу про використання нафтових родовищ в Нафтчалі поблизу Баку. Президент фірми Огуз Катан повідомив, що передбачено видобути 63 млн. барилек нафти. Тепер це родовище працює лише на 15-20 відсотків своєї потенційної потужності. З допомогою турків видобуток нафти збільшиться до 90 відсотків. Згідно із західними оцінками, запаси нафти в Каспійському морі досягнуть 4 блн. барилек, і Азербайджан планує річно видобувати 209 млн. барилек, якщо йому вдасться привабити до цієї справи закордонних партнерів.

ПРЕДСТАВНИКИ ООН в Аддіс-Абаві, столиці Етіопії, повідомили, що всі ці спроби організувати переговори між урядом Анголи і бунтівниками з УНТА не дали ніяких вислідів. Зустріч мала відбуватися п'ять-шість днів тому, однак делегати від УНТА так і не приїхали в Етіопію.

У СВОЙ ТРАДИЦІЙНІЙ промові в першу п'ятницю рамазану, мусульманського посту, ісламських духовних лідерів аттолпа Алі Гамеїні знову обвинуватив З'єднані Стейти у ворожості щодо країн ісламу, в першу чергу щодо Ірану. А. Гамеїні також гостро критикував міжнародні організації за те, що вони нібито, «сприяють злочинам сербів проти мусульман у Боснії і Герцеговині».

В РИМІ ВІДНОВИЛИСЯ переговори щодо Нагорного Карабаху, де вже п'ять років не припиняються криваві сутички. Міністерство закордонних справ повідомило про проведення неформальної зустрічі між делегаціями ворогуючих сторін. Нова раунд переговорів проходить з участю спостерігачів в Європі, а також італійських урядових осіб.

В ПОНЕДЛОК, 1-ГО БЕРЕЗНЯ, до Ісламабаду, столиці Пакистану, прибув президент Афганістану Бурхануддін Рабани. Мета його візиту — заручитися підтримкою з боку пакистанських властей у спробах припинити громадянську війну в Афганістані. До Пакистану також приїждять лідери проіранської Ісламської партії Абдулганис-тан, який напереді погодився на переговори з афганським урядом, однак не відступив від своєї головної вимоги: він наполягає, щоб Б. Рабани в є цьому році провів нові вільні вибори в Афганістані і вже тепер задля їхньої підготовки створив перехідний уряд.

МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ Італії випрацює новий законопроект про фінансування політичної партії. Якщо парламент схвалить його, то це дасть можливість багатим політикам і бізнесменам, причетним до нещодавньої викриття на вищих рівнях суспільства корупції, уникнути тюрми. Наприклад, звинуваченом у хабарництві досить буде повернути гроші і прислелодно відмовитися від політичної кар'єри.

Р. ПЕРО КРИТИКУЄ КОНГРЕС І БІЛИЙ ДІМ

Вашингтон. — Тексаський бізнесмен Росс Перо, минулорічний незалежний кандидат у президентських виборах, який дістав голосів 19 мільйонів прихильників, наживуся з різкою критикою на програми, які запропонував президент Билл Клінтон. В інтерв'ю телевізійній програмі Сі-Бі-Ес а відтак в Конгресі ЗСА, Р. Перо назвав їх «програмами мрійників, зв'язаними з гігантським підвищенням витрат».

«У нас досі нема детального плану», — сказав Р. Перо про численні пропозиції Президента. — «Американському народові потрібний детальний план того, як і в якій послідовності і за які гроші буде здійснюватися то-то і то-то».

Потрапивши перед телевізійною камерою газетним статтями, Перо заявив, що як виходить з їх прочитання, якщо пліни Клінтона здійснені, Федеральний бюджет виросте на один трильйон доларів при тьотом чотирьох років. «Кожний день ми чуюмо (з уст Президента) про чергову соціальну програму, — продовжував Перо. — Але ми не можемо продовжувати збільшувати витрати. Треба взяти витрати під контроль».

У вікторі Р. Перо виступив у Конгресі. Він сказав, що звичайному американцеві незрозуміло, навіщо потрібні 300 комітетів і під-



Р. Перо

комітетів, чому кількість службовців Конгресу збільшилася до 12,000 осіб, а в агенціях, що працюють для Конгресу, скрипять перами ще 20,000. «Треба зменшити кількість чиновників», — підкреслює Перо. — «Американський народ втрачає довіру до Конгресу».

Агенство АП нагадує, що в кінці лютого Росс Перо відвідав Флориду, де виступив на шістьох зустрічах зі своїми прихильниками. Наступного тижня він має намір побувати у Колорадо, Нью Мексико і Каліфорнії. Все свідчить про те, що його програма Клінтона, на проваляється, Перо висуне свою кандидатуру у виборах 1996 року.

Австрія передала список сербських воєнних злочинців

Відень. — У вікторі, 2-го березня, Австрія передала ООН список, що містить прізвища 150 сербських воєнних злочинців. Список склали чинники в явні сербських воєнних концентраційних таборів, які пізніше віднесли влади надати політичний азиль. Ці свідчення в'язні були передані правничими австрійськими правозахисними організаціями у відповідь опитуванню 145 слов'ян-мусульман, яким вдалося втекти з рг сербів.

До списку додано 50-сторінковий звіт про свавільні, що його чинили серби в 15 мусульманських селах, а також про нелюдські умови утримання в'язнів у сербських концетрацях. Як свідчать численні очевидці, наглядні виводили по 10-15 в'язнів вночі надвір і зривали їх, відтак розстрілювали або віддавали ножами.

Представник австрійського міністерства закордонних справ Гергард Вайнбергер, передаючи документи в ООН, повідомив, що його уряд здійснює, що акцію, значно про намір міжнародної спільноти скласти спеціальний трибунал, щоб засудити винних у злочинах проти мирного населення Боснії.

В АМЕРИЦІ

ВСІМ ВІДОМІЙ з ірано-контра афери підполковник Оскар Норт об'явився знову перед аппаратами засобів масової інформації. Однак чин разом як промовіть та шукач можливостей у виборчому процесі, для цього він обрав собі свій прибранний стейт Вірджінія. На думку політичних аналітиків, якщо О. Нортіві вдасться успішно помагатися у сенатських передвиборчих згодох консервативного стейту, то він зовсім легко тоді може стати кандидатом своєї Республіканської партії у загальних виборах.

ПЕРЕБІВАЮЧИ НА ВІДВІДИНАХ у Раттерському університеті в Нью Бранзвік, Н.Дж., минулого понеділка, 1-го березня, президент Билл Клінтон представив студентам свій новий план фінансової допомоги у формі так званої «національної служби». Програма, що і заплановано розпочати літом цього року, має за мету допомогти студентам сплатити свої догви за навчання громадською працею по шій країні як допоміжний учитель, поліцейці чи працювати з бездомними. Підкреслюючи, що цей його випадок на 32-річчю заснування президентом Джамом Кеннеді «Корпусу миру» для допомоги іншим країнам, Клінтон тепер закликає американську молодь голоситися до служби в ЗСА.

ВІДОМА КРАМНИЦЯ Р.Г. МЕЙСТС, яка у січні 1992 року оголосила банкрутство, у понеділок, 1-го березня, подала до відомо, що звинувачеє її своїх крамниць, які за їхніми обрахунками себе фінансують не оправдують. Серед заплянованих до закриття крамниць є філія Мейстс у Нью Гейвені, Конн., крамниця Буллокс, у центрі Лос Анджелесу і крамниця І. Магіна на престижному Вільшяір бульварі, також у Лос Анджелесі. На думку торговельного дорадника Герберта Віткіна з Нью Йорку, це розумний крок зі сторони Мейстс, але 1,450 осіб втратять з цього приводу працю.

ОФІЦІЙНІ ЧИННИКИ заявили, що з приводу вибуху в одному із будинків-близнюків ньюйорського Світового торговельного центру, ці два будинки будуть закриті наприймешне на сім днів. З цього приводу великі фінансові втрати потерплять підприємства.

ШВЕДСЬКІ ВІСЬКОВІ спеціалісти встановили, що підводний човен часів Першої світової війни, виявлений нещодавно на дні Балтійського моря поблизу острова Готланд, належав Росії.

ГОДИНУ УКРАЇНСЬКИХ МЕЛОДІЙ
Романа Маринюка з Вашингтону, Д. К.
Слухайте кожного понеділка, год. 8:30 веч.
WNYE-FM 91.5 — New York
Оглядати кожного суботи, год. 5:30 веч.
WNYE — TV, CH 25, — New York
Кожної другої суботи, год. 8-ма веч.
WTC — TV, CH 61 — Philadelphia, Pa.
Кожної першої неділі, год. 19:00 (7-ма веч.) —
CH 32 — MEEST — Liviv, Ukraine
Роман Маринюк, керівник
Ukrainian Melody Hour
P.O. Box 2257, Washington, D.C. 20013. Tel.: (202) 529-7606

Фундація Піддержки Дипломатичних Представництв України
запрошує громадянство на

ПОКАЗ СУЧАСНОЇ МОДИ

ЖІНОЧИХ ОДЯГІВ
який, запропонував і виконав

МОДЕЛЬЕР ЄВГЕНІЯ ТРИСКА

Моделі презентують: Лада Лисник, Ульяна Кекіш, Париса Круга, Олена Новицька, Валє Харенко, Катерина Чопан
В музичній частині імпрези виступлять Оксана Кравчицка-сопрано, Катерина Чопан — меццо-сопрано, Париса Круга і Юрій Харенко — дуєт.
Програму веде Париса Лисник
Буфет в заряді членів Українського Інституту Америки при 21-тій 79-та вул., Нью-Йорк
Імпреза відбудеться
в неділю, 14-го березня 1993 року
о год. 3-ій по пол. і 1-ій веч.
Вступ 20 дол., а мода 10 дол.
УВЕСЬ ДОХІД З ІМПРЕЗИ ПРИЗНАЧЕНИЙ НА АМБАСАДУ УКРАЇНИ.

Окружний Комітет Відділів УНСоюзу НЮ ГІВЕН, Конн.
повідомляє, що

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ
— відбудуться —

в неділю, 14-го березня 1993 р., о год. 2-ій по пол.
в залі Українського Народного Дому
961 Wetherfield Ave., Hartford, Ct.
У загальних зборах зобов'язані взяти участь, з рішенням правом голосу: Члени Управління Окружного Комітету, Конвенційні Делегати, та по два делегати наступних Відділів:
12, 23, 52, 59, 67, 101, 253, 254, 277, 350, 370, 387, 390, 414

Гостей, Членів Українського Народного Союзу радо вітаємо.

ПРОГРАМА НАРАД:

- Відкриття і схвалення порядку нарад
- Ствердження правоспівності зборів
- Вибір Президії
- Відчитання і прийняття протоколу з попередніх Загальних зборів
- Звіт Установчої Управи і Контрольної Комісії
- Дискусія над звітами і їх прийняття
- Вибір нової Управи
- Слово головному радному УНСоюзу д-ра ВАСИЛЯ ЛУЧКІВА
- План праці на бачущий рік
- Внески і запити
- Закриття Загальних зборів

У нарадах візьме участь:
д-р Василь Лучків, головний радний УНС
За УПРАВУ ОКРУГІ:
Володимир Василеюк, голова
Тарас Сливніський, секретар
Григорій Гіна, касир
проф. Іван Телюк, почесний голова Округ

Крайова Булава Уряду Платового Сеніорату
повідомляє, що

П'ЯТНАДЦЯТИЙ КРАЙОВИЙ З'ЇЗД УПС в ЗСА
відбудеться

в неділю, 28-го березня 1993 року в Платовому Домі в Нью-Йорку при 144 Друґа авеню

- Участь в ньому мають право брати всі дійсні члени УПС, які живуть на території ЗСА.
- Всіх членів-учасників З'їзду обов'язує повний платовий однострій.

ПРОГРАМА З'ЇЗДУ:

- Ресторация учасників від год. 9:00 до 10:00 ранку
- Відкриття 15-го Крайового З'їзду
- Вибір Президії З'їзду та прийняття порядку нарад
- Вибір Комісії: верифікаційної, номінаційної і резолюційної
- Відчитання і одобрення протоколу 14-го З'їзду
- Звіт членів Крайової Булави УПС
- Звіт Проводів Осередків Праці
- Звіт Крайовій Раді з перевірки діловодства КБ УПС
- Звіт Бердифікацій Комісії
- Обідова перерва від 2-3 год. по пол.
- Запити й дискусія над звітами
- Удільнення абсолюторії уступаючи Крайовій Булаві УПС
- Панель: "Перспективи розвитку Плату". Панелісти: Р. Воронка, В. Воловодова, П. Содоуль
- Вибір Крайової Булави УПС
- Звіт Резолюційної Комісії
- Різне
- Закриття З'їзду

Просимо та закликаємо Проводів Осередків Праці доповідати всім старшим, щоб наближеніше число членів Уряду Платового Сеніорату взяли участь у цьому З'їзді.

СКОБ!

За Кругу Булаву УПС:
пл. сен. Володимир Гнатківський, Бурл. — голова
пл. сен. Олександр Юзєнін, Берх. — писар

Різдвяна зустріч Округи СУА в Чикаго

„Різдвяна ніч, горять на небі зорі,
Земля в снігах сріблястий пенелі,
Пісні якісь і музика в просторі...“
(Микола Голубєв)

Ці поетичні слова були владним настроєм вступом до товариського вечора „Різдвяна зустріч“, що його влаштувала Округа СУА 23-го січня ц. р. в приміщенні церкви св. Володимира і Ольги в Чикаго.

Уже при вході на залу відчувалося святочну атмосферу: чепурно накріт круглі столики і декоративним центром, стіни прикрашені зимовими мотивами, мерехтливий світло і ялинка — все це створювало родинний, різдвяний настрій, що саме й було метою цієї товариської зустрічі. Вечір відкривала Марія Чорнобиль, голова 6-го Відділу, яка представила присутнім гостям голову Округи Анастасію Харіш. У короткому змістовному слові Анастасія Харіш привітала збірання з Різдвом і Новим Роком і запросила усіх, щоб спільно, однією родинною заквіткою цей традиційний цикл різдвяних святкувань. Складаючи подяку мові імпрези, вона переклала афоризм промови голови комітету і організації референції Округи Любі Калін, а у зверненні до гостей попросила з'єднати символічно з Україною відспіванням рідної, прадідавської коляди „Бог Предвічний“.

В першій точці програми виступила Марія Дорожницька, голова 84-го Відділу, з речитативною вірша „Різдвяна ніч“ М. Голубєва. І добра дикція, вміла модуляція голосу і відчуття глибокого змісту читаних рядків дали змогу присутнім оцінити красу цієї поезії. Після цього прийшло Божоє Слово як вістуня Правди і визволення. Мов доповнення цієї точки були дії коляди, які відігравала група під фортепіановою акомпанією Марти Стадник, членки 29-го Відділу.

Успіх товариської імпрези у великій мірі залежить від різноманітності її програм, і цим разом добрим контрастом до ліричного настрою була гумореска „Різдвяні записки“, яку з влучними акцентами комізму знаменито відтворила Марта Стадник. Історія перерізнянців кулінарних готувань та їх сумних надій була „на живо“ взята

з життя. Ця гарна товариська імпреза, започаткована Округою СУА, буде продовжуватися і на майбутнє та уніфікує у традиційну вже різдвяну зустріч української чикагської громади.

Миросяла Шевчик

Судороги...
(Закінчення зі стор. 2)

для миру на Сході. Якого мій? А того, який має б гарантувати Росія, щоб не скісав югославський клопіт.

Імперіалістичні настанови російських шовіністів і партократів можна нині, в епоху боротьби за права самовизначення народів і деяких переможних досягнень, уважати психопатичними. А коли навіть психопатично загрожує твоєму існуванню не звай на ніщо і — бий!, але коли маєш чим. А коли нещасливо? Радше бери те, що до уваги психічний стан противника, і у власному інтересі — маневруй, політикуй, уважай, щоб же більше не зрадити свою особистість. Росія встані шукати не тільки у зв'язку з розпадом СРСР-івської імперії, але і з клопотами-проблемами з тією меншою імперією, що виступає під ім'ям „Російської Федерації“. У тих умовах, на мій розсуд, президент Кравчук робить що може, і такі „Чорнобильські“ виступи, як „Нової волі“ в усіх Кун-ів і Ассамблеї, України в даних умовах — на шкідливо. Та награти не треба. Час працювати в даних умовах у нашу користь. А навіть нашу націоналістичну фразеологію ворогів використовувати проти нас. Судороги імперіалістичної Росії треба так перетримати, щоб виходу немає, особливо коли Америка й інші західні великодержави убіваються, дивлячись на конання імперії.

Віче — протест у Баффало

Останнього часу посилюється тиснення зовнішніх сил на Україну з метою беззастережного підписання договорів Старт-1 і Старт-3. В зв'язку з тим баффальський відділ УАКРаді влаштував 7-го лютого 1993 року віче — протест проти всіх сил, які хочуть поставити Україну на коліна. Події в Україні проходять у швидко темп і не завжди так, як би хотіли. Вороги нашої самостійності, пригрозивши несподіваним для всіх урядом московської імперії, опритоміли і повели наступ проти відторгнення самостійних держав, що входили до складу колишнього СРСР, головно проти України.

Тепершню ситуацію в Україні коротко з'ясували присутнім Леонід Царик і Ярослав Пришляк. Обидва відвідали в минулому році Україну і мали змогу побувати в різних частинах нашої батьківщини. Стрічалися і говорили з багатьма громадянами України і переконалися, що жорстока денационалізаційна політика Москви лишилася в Україні велике спустошення в кожній лінійці життя нашого народу. Коротка і рішуча дискусія потвердила згідність присутніх, що нам, розсія-

Центр зубного здоров'я Менор
коледжу вітає альянсу на пості дентиста

Д-р Діана Завалович, перша градуантка програми Поширення функцій дентистичної допомоги, закінчила студії дентистики і дістала працю в Центрі зубного здоров'я Менор Джуноу коледжу в Дженкінс-таві Па., як клінічний інструктор-практик з днем 15-го лютого.

Як альянс Менор коледжу 1980 року, вона отримала

РОКАМИ ЗАКОНОДАВЦІ узалежнювали балювання своїх бюджетів на річних доходах із так званих „грішних податків“, тобто з податків продажів сигаретів і алкоголю. Однак останніми роками податкові прибутки з цих товарів значно зменшилися, чи то з огляду на здоров'я їх на зміну соціальних уподобань, але цей прихід зменшився на мільйони доларів. Перед у цім драстичному зменшенні приходів з цього джерела провадять нождерзкий стрейт.

Ціна...
(Закінчення зі стор. 2)

галасували в порожнечу. Зрозумівши марноту своїх зусиль, почали передерфобуватися: мовляв, вони лише хотіли товариською критикою допомогти Уряду. Як зухвало й закланно діяли „кооператори“ фокінської поліції, добре видно з діяльності начальника одеського пароплавання О. Пилипенка: там за допомогою несевокооператорів було продано за кордон аж вісім кораблів! Ціла троговельна флотилія. Сьогодні Пилипенка усунуто з усіх посад, справу передано в прокуратуру. Разом з ним потягнулася веревка присорбників, які також добре нажилися. І це далеко не єдиний приклад. Вороги України діяли нахабно, розраховуючи на безкарність. Але так було вчора, за Фокіна. Сьогодні їм доводиться мінати розкішні квартири на торемні камери.

Радіо „Свобода“ часом передає огляд закордонної

Замість квітів на свіжу могилу нашої МАТЕРІ

бл. п. ОЛІМПІЇ ВАСЬКІВ

оплаки пожеврт на ШКОЛУ УКРАЇНОЗНАВСТВА в Кергонсоні, на могилу кон. директорки цієї школи:

Дарія Хухра - \$20.00, д-р С. Барановська - \$10.00, М. М. Баран - \$20.00, Олександр Пелес - \$20.00, Володимир Беріза - \$20.00, Зіновій Ковальський - \$10.00, Марія Тар - \$10.00, Лідія Яна - \$10.00 і Володимир Кас - \$10.00.

Пожеврт на церкву св. Трійці в Кергонсоні, оплати:

д-р Олег Глодиди Володимири — \$20.00, Лідія Яна — \$10.00, попл. Данило і Галина Спосвідки - \$25.00 і О. І. Лисичевський — \$20.00

Всім жертводавцям складаємо подяку за пожеврт та шашування ними нашої покійної МАТЕРІ.

Лесі і Микрон КУРОПАСІ
Михайло М. ВАСЬКІВ

ГРИГОРІЙ ГАГАРИН
Довголітній член Української Вільної Академії в ЗСА та Ньюйоркської Академії Наук.
Записи у смутку:
дочку — ОЛЬГУ СВАВНОЇ з родиною сина — ОЛЕГА ГАГАРИНА з родиною дочку — ТАМАРУ РОДІГЕЗ з родиною
ПОКОРОН відбувся на українському православному центрі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж. 2-го березня 1993 р.

Українські Працівники Літератури для дітей і молоді ім. Леоніда Глібова
повідомляють, що змукот по відхід у вічність свого дітського і зятинного члена, педагога й шкільного інспектора, члена Об'єднання Українських Педагогів та Науковців Товариства ім. Т. Шевченка, автора численних творів для дітей, в краю та на поселеннях, зокрема біля 30-ти книжкових віршованих загод, великого мецената української культури —

бл. п. БОГДАНА ФЕДЧУКА
який упокоївся в Бозі дня 24-го листопада 1992 р. у Торонто, Канада.

Дружини Стефі Федчук — складаємо якнайкращі співчуття.
За УПДІДМ:
А. Горохович, голова П. Храплива-Щур, секретар

ГРИГОРІЙ СТАСЮК
нар. в Золочові, Україна.
ПАНАХИДА — середа, 3-го березня о год. 2:30 по пол. в похоронному заведенні Piscataway, 18 Steffen Rd., Piscataway, N. Дж.
ПОКОРОН в четвер, 4-го березня о год. 10-й ранку до церкви св. Марії в Нью-Бронзвіку, Н. Дж., а після на українській православній центрі св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Н. Дж.
Записи у смутку:
дружину — НАТАЛІЮ ДОЧКИ
ЛІДІЮ ЛІПІТІ з мужем ДЕНИСИМ і двома дітьми
ІРИНУ СТАСЮК
СУЗАННУ ЯРНАТАВСЬКУ з чоловіком МИХАЙЛОМ ШВАГІРИ
МАРІЯНА ВІЛІКА з дружиною ВОЛОДИМИРА БІЛІК з дружиною і дітьми
та їхню і багату родину в Україні і Польщі
ВІЧНА ЇМУ ПАМ'ЯТЬ!

ОСИП ТЕСЛОК
нар. в Предбор, Чехо-Словацьчина.
Записи у глибокому смутку:
дружину — ВОЛОДИМИРА ДОЧКИ —
ЮЛІНУ з чоловіком ДАНИЛОМ
КУШУМІ
МАРТА з чоловіком АДРІЯНОМ ДЕРГАКОМ
Родина в Празі:
сестрині —
ІВАН з дружиною і дітьми
ЮРКО
сестрині —
ОЛІЯ з чоловіком і дітьми
ШВАГІРИ —
ОЛІЯ МАСНИК з чоловіком МИХАЙЛОМ СТЕФАНІЯ БОГАЧИН в Україні
ПАРАСТАС — в п'ятницю, 5-го березня 1993 р. о год. 7-й веч. в похоронному заведенні Palaski Maple Hill Chapels, 380 Maple Avenue, Hartford, Conn.
ПОКОРОН в суботу, 6-го березня о год. 9-й ранку в українській католицькій церкві св. Михаїла в Гартфорд, 125 Wetherfield Ave. Тіліні останки будуть зложені на українському центрі в Glastonbury, Конн.
Родина просить складати пожеврт в пам'яті покійного на
Ukrainian Studies Fund Harvard University
1581-1583 Massachusetts Avenue, Cambridge, Mass. 02138

Леонід Глібов: КВІТКОВЕ ВЕСІЛЛЯ

АЛЕГОРИЧНИЙ ЖАРТ

ДЛЯ ДОШКІЛЬНОГО ВІКУ

Редактор — І.Т. Бойко; художник — О.О. Мамаєва
Видавництво дитячої літератури, "Веселка", Київ, 1992
з друкарні Харківської книжкової фабрики, "Глобус",
стор. 16. Ціна 1.50 дол. з пересилкою.

Можна набувати у книгарні Свободи.
Мешканці стеїту Нью Джерсі зобов'язані доплатити
до ціни 6% продажного податку.

ПІШОВ КОТИК НА ТОРЖОК

Білоруські народні дитячі пісенки,
загадки, скороговки
для дошкільного віку

Упорядкування та переклад з білоруської

Тамари Коломиець,

художник — Олександр Орловський

Київ, видавництво дитячої літератури, "Веселка",
1992, з друкарні республіканського виробничого
об'єднання "Поліграфіздрук", стор. 32. Ціна 2.00 дол.

Можна набувати у книгарні "Свободи".
Мешканці стеїту Нью Джерсі зобов'язані доплатити
до ціни 6% продажного податку.

ЗАКЛИК

Шановна українська громадо!

Як відомо із світової преси, нові докази аме-
риканці свідчать про велику несправедливість кон-
гресу щодо департаменту юстиції (ОСІ) у фальшиво-
му оскарженні Івана Дем'янка. Вже у 1979 р. ОСІ мав
конкретні дані, що І. Дем'янок не був членом в Трєб-
лї, але все такі заочнували і вперто продовжу-
вав судовий процес проти нього.

Минулого літа федеральний апеляційний суд
6-го округу у Сінсінаті, Огайо, із своєї власної іні-
ціативи наново відкрив справу видані І. Дем'янка
до Ізраїля. Такий крок без прецеденту в історії аме-
риканського права. У своєму розпорядженні феде-
ральний суд знав, що зробив це рішення, бо
„зайшов серйозно питання щодо поведінки аме-
риканських прокурорів“. Цей суд має право унаве-
чати видану Дем'янка і тоді Ізраїль, згідно з умо-
вами договору з США, буде змушений відплатити під-
суданого до Америки.

Справа Дем'янка вже тягнеться 15 років, емо-
цій і фінансово вичерпуючи його родину, котра
наполегливо працює в його обороні. Українська ді-
яспора жертвенно підтримувала цю працю. На жаль,
знайшлися особи, котрі, без жадної фахової підста-
ви критикували професійну обрану і своїми на-
клепами довели до повного краху фонду оборони.

Нарешті прийшла велика нагода закінчити цю
несправедливість. Проти І. Дем'янка. Було б ще
більш несправедливо, якщо б мовчати коли цілий
світ, включно із Нью Йорк Таймсом, закликає до ове-
ного повного розгляду цієї справи, родина Де-
м'янків не мала фондів щоб нарешті захистити сво-
го батька. Ми треба негайно шедрої фінансової до-
помоги. Просимо вислати ваші датки безпосередньо
на нижче подану адресу — це є єдиний фонд допо-
моги оборони Дем'янка John Demianuk Defense
Fund, P.O. Box 92819, Cleveland, Ohio 44192.

Едвард Нишин, голова, Фонд Оборони
Дем'янка

Авд. Андрій Филипович,
Авд. Михайло Варис, моп.
співголови Комітету оборони при
Українсько-Американському Товаристві
Адвокатів

В нещодавню, 14-го лютого,
заколом Відділу УАКР Ради
в Нью Йорку відбувся виступ
Светлана Стівіна, члена
Екзекутиву УАКР, який не-
давно повернувся з України і
в приміщенні НТШ в Нью
Йорку висловив цікаві
спостереження про сучас-
ний стан економіко-політи-
чних процесів в Україні.
Він рівночасно репрезенту-
вав УАКР на Конгресі при
раді сесії Світової Украї-
нської Координаційної Ра-
ди, як рівнож полагоду-
вав справи допомоги від
УАКР, а крім того, в
міру його зацікавленості, від-
давав ряд українських гро-
мад, щоб краще зорієнту-
ватися в усіх аспектах дер-
жавобудівництва. Вступив
слово Романа Данилюка
попередлю доповідь.

Темою доповіді була
„Ситуація в Україні та
Молдавії“, як рівнож „Ус-
пкі та неолік сесії Світо-
вої Координаційної Ради“.

Вже на самому початку до-
повіді зазначив, що буде
презентувати справи та-
кими, якими вони є, і що він не
має наміру говорити про всі
події оптимістично, але в
більшості його спостере-
ження можуть мати неспі-
рні підхід, однак про
такі важливі процеси дер-
жавобудівництва мусимо
говорити об'єктивно, а не
керуватися емоціями — за-
явив доповідь.

Тут постарасмося про
короткий формі скориго
до думки й спостереження.
Першою дуже актуальною
справою була сесія УВК-
Р, яка відбулася в Києві
23-го січня ц. р. Предметом
нарад сесії був її статут,
організаційна структура,
вибір керівних органів, від-
ношення і завдання діаспо-
ри, фінансова база і завдан-
ня цього нового тіла в ма-
штабі подій в Україні і в ді-
яспорі.

Коли йдеться про загаль-
но громадський провід в

Цікава доповідь про сучасний стан в Україні

спорі. Постарасмося пере-
повіді декілька важливих
ухвал і напрямних сесії УВ-
КР. Одна з найважливі-
ших, то устаткування її струк-
тури. Отже Президія буде
складатися з 42-ох делега-
тів, які будуть репрезенту-
вати Україну і діаспору в
такому порядку: західна і
східна України по 14 деле-
гатів, а для західної діаспо-
ри призначено також 14
делегатів. Коли мова про
фінанси, то західна діаспо-
ра має платити 20,000
дол. з цього Канада 6 тис.,
УКРА і УАКР по 3 тисячі
дол. Обрано Президію, яку
очолюють: Дядю, голо-
ва, Михайл, і син, і-ий
заст. голови і Павло Мо-
ван 2-ий заступник голови,
і членів Президії.

Водночас доповідь на-
креслив план зрусифіка-
ції і прокомуністичних е-
лементів перевести пере-
ворот в парламент.

Перевіряти голову Вер-
ховної Ради, прем'єра і
вице-прем'єра. Число цих
прихильників номенклатури
зросло з першого 239 до
242 депутатів. На шість
демократичні сили Києва
передбачили цей крок комуні-
стів і стали на захист пар-
ламенту і Уряду. Сотні
ліди пекітували приміщення
Верховної Ради і під про-
водом народних депутатів
України — Миколи Пор-
овського, Дмитра Павличка,
Володимира Яворського,
Олександра Гудими та ін-
ших висловили своє рішуче
становище заколотникам і
знівчили їх плани пере-
вороту.

Коли йдеться про загаль-
но громадський провід в

Україні, то він зосереджу-
ється, за твердженнями Іва-
на Плюща, в особах Ми-
хаїла Гориня і Вячеслава
Чорновола. Це зупит цент-
ром, біля якого нуртують
політичні сили. Перевага є
тут по стороні Михайла
Гориня.

Однак зазвичайно оста-
ється становище Конгресу
Українських Націоналістів.
Потягнення КУН не йде на
загальну користь державо-
будівництва України. Бо
вони претендують на
„справжніх націоналістів“,
але у мирній революції не
вміють стати на шлях ма-
ксимального об'єднання і
співпраці з іншими украї-
нськими організаціями і далі
ще проповідують збройну
революцію супроти наших
протинників, яка не має
жодного сенсу. Діяльність
КУН в сучасну пору можна
окреслити, як шлях до ха-
осу і руїни.

Даліше він згадав про
роботу кошичного
КГБ. Тепер в Україні за-
гально підтверджують, що
паралельно із Службою
Безпеки України воно про-
довжує свою руйнівну діяль-
ність. Як відомо в
хвіст КГБ в Москві і украї-
нський уряд домагався їх
повернення, бо плісуче ста-
ють один центральний дер-
жавний архів в Україні. Тяж-
ко є тепер ствердити чи
намагання нашого Уряду
уникати успіхом.

Цікавою була його роз-
мова з Митрополитом Фі-
ларетом, який висловив ба-
гато думок і пропозицій
відносно об'єднання право-
славних, які збігаються з
нашими інтересами. Однак
тяжко збагнути, скільки в
цьому широго і конкрет-
ного бажання здійснювати ці
пропозиції.

На думку доповідача ве-
ликим досягненням украї-
нського Уряду є те, що справ-
но налашданно, проблеми
національних меншин в У-
країні. Немає сумніву, що
політика відносно меншин є
на добрій дорозі і принос-
ить нам бажані успіхи. У
подорожі по Молдавії і
Придністров'ю можна було
відчути, що доцільність на-
лашдання справ меншин
притягує нам велику ко-
ристь, бо ці меншини по-
чуттяються рівноправними
громадянами України і ті-
льки беруть участь в громад-
сько-політичних організа-
ціях, як рядові члени, але в
багатьох випадках очолю-
ють їх.

Побував у Львові, де по-
ділився своїми споминами з
нагоди відзначення 50-річчя
УПА. Згадав, що йде підго-
товка до відзначення 60-річчя
Великого голоду у 1944
році. В Києві заходило Т-ва
„Просвіта“ відзначено ро-
ковини 22-го Січня. Беручи
до уваги всі атрибути дер-
жавобудівництва з його не-
гативами і позитивами і
який підхід до розв'язки
застосовувати для налаш-
дання побудови молодого
держави і її апарату, то
більшість громадян Украї-
ни вірять, що, попри всі
недоліки, ми прямуємо не-
поверотно до наміченої ме-
ти — самостійності й не-
залежності. Із цього шляху
наша нація не зійде навіть
тоді, коли б зрусифіковані
комуністи перебрали владу
на короткий час.

Цю цікаву доповідь закін-
чив своїм словом ред. Іван
Кедрич, який погодився з
висловленими доповідачем.
Він ствердив, що ми маємо
тяжке завдання
отримати від наслідків на-
дано 300-річної неволі і 70
років комуністичного режи-
му, який зникнув пошкву
українського народу. Однак
ми маємо мужа провідника
в особі Президента Крау-
чука, має визнано понад 130
держав, а 106 держав вста-
новили дипломатичні від-
ношини з нами. Отже колеса
історії не можуть заверну-
ти наші вороги. Ми зайня-
ли місце в колі вільних на-
родів і перед нами відкри-
лася нова доба.

Оспі Труш

ВСІ УКРАЇНСЬКІ
ДІТИ ДО
УКРАЇНСЬКИХ ШІЛ!

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ОЛЕКСАНДР ПІВНЕВИЧ член і
секретар 488-го Відділу УНС у
Фініксі, Аризона, помер 22-го
серпня 1992 року на 69-му році
життя. Нар. 12-го лютого 1923
року в Празі, Чехословачка.
Членом УНС став 1954 року.
Залишив у смутку три племін-
ниці в Чехо-Словаччині. Похо-
рон відбувся 25-го серпня 1992
року на цвинтарі Greenwood
Memory Lawn, Фінікс, Аризона.
Вічна Йому Пам'ять!

Дмитро Головатий, секр.

ОЛЬГА ПЕЛЬСЬКО член УНС Від-
ділу 53-го Т-ва ім. св. Івана
Христителя в Пітсбурзі, Па.
померла 21-го серпня 1992 року
на 73-му році життя. Залишила
у смутку мужа Стефана і трьох
синів Давида Івана, Філіпа
Стефана і Роберта Франсис.
Вічна Йому Пам'ять!

Оспі Гладуш, секр.

МІКОЛА СОРОКА член УНС Від-
ділу 27-го Т-ва ім. св. Івана в
Гартфорд, Конн. помер 22-го
серпня 1992 року на 75-му році
життя. Нар. 13-го серпня 1917
року в Гартфорд, Конн. Чле-
ном УНС став 1956 року. Зали-
шив у смутку сестру Марію М-
Адам і кілька племінників та
ближню і дальшу родину.
Похорон відбувся 26-го жовтня
1992 року на цвинтарі св. Івана
Христителя в Гартфорд, КТ.
Вічна Йому Пам'ять!

Оспі Гладуш, секр.

ПАВЛО МАКАР ст. член УНС Від-
ділу 155-го Т-ва ім. св. Запорож-
ців в Порт Амбю, Н.Дж. по-
мер 28-го вересня 1992 року на
73-му році життя. Нар. 4-го лип-
ня 1919 року в Порт Амбю,
Н.Дж. Членом УНС став 1939
року. Залишив у смутку дружи-
ну Марджорі і сина о. декана
Павла Макара. Похорон відбув-
ся 2-го жовтня 1992 року на
українському цвинтарі в Голп-
лен, Н.Дж.
Вічна Йому Пам'ять!

Ярослав Завицький, секр.

ІВАН САКО член УНС Відділу
58-го Т-ва ім. св. Івана Христителя
в Біллір, В.В. помер 21-го верес-
ня 1992 р. на 75-му році житт.
Залишив у смутку дочку Катер-
ину Фабу і Шерін Епстайна
Віліппа Сако. Похорон відбув-
ся в Огайо.
Вічна Йому Пам'ять!

Петро Корут, секр.

ДО ВИНАЙМУ

FOR RENT

5 rooms in 2 family house, with

heat and water included in County

Village area, Jersey City, N.J.

Tel.: (201) 434-6794 or

(908) 561-0646

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в

BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK, N.Y. ОКОЛИЦЯХ

ЛУС НАЙРО — директор

Родина ДИМТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7TH STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

ВЕЛИКОШАНОВНІ ЧИТАЧІ „СВОБОДИ“!

Звертаємося до вас з великим проханням
допомогти нам скомплектувати Альманах УН-
Союзу. Це найкращий український альманах,
що виходить і виходить в Америці.
Нам бракують такі роки: 1897, 1901, 1902,
1903, 1906, 1921.

Якщо хтось з читачів мав би такі числа, про-
симо ласкаво надіслати нам, ми готові за них
заплатити бажану ціну, або дозволити нам зро-
бити копії з них.

Редакція „СВОБОДИ“

ЗМІНА АДРЕСИ

До Адміністрації „Свободи“

30 Montgomery Street ■ Jersey City, N.J. 07302

Прошу змінити мою адресу:

„Свободи“ □ „Українського Тижневика“ □

„Веселки“ □

Моя СТАРА АДРЕСА була:

Число Відділу (якщо член УНС)

Ім'я і прізвище

Адреса

Моя НОВА АДРЕСА така:

Ім'я і прізвище

Адреса

На зміну адреси проситься

ОБОВ'ЯЗОВО ДОПЛАТИТИ \$1.00.

ПЕРЕВЕРЕННЯ ЗМІНИ АДРЕСИ ТРИВАЄ ЛІТ 1-2 ТИЖНІВ

DIASPORA ENTERPRISES, INC.

220 South 20th Street
Phil. N.J.: (201) 731-1132
Phila.: (215) 567-1328

Philadelphia, PA. 19103
1-800-487-5324
FAX: (215) 762-3090

КОРИСТАЙТЕ З НАГОДИ

До 31-го березня 1993 року
Нью Йорк - Київ - Нью Йорк
Київ - Нью Йорк - Київ

“AIR UKRAINE”
\$600.00
(TAX INCLUDED)

Транспорт до летовища з Філадельфії, Честеру, Вільмінг-
тону, Балтимору і Саві Джерсі.

ЗБОРИ
ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ,
14-го БЕРЕЗНЯ 1993 р.

Парма, Огайо. — Річні збори
Б-ва св. ап. Петра і Павла
102-го Відд. о год. 12-ї години
в катедриці парафії св. Росо-
фії при 5720 State Rd., Парма,
Огайо. На порядку народ: ві-
сти за 1992 р. вибір нової управи
на 1993 р. Просимо всіх членів
присутити. — С. Федак, ред. І.
Поліський, кас. М. Бобченко,
секр.

НАСТУПНІ ВІДПРАВЛЕННЯ ПАЧОК: 23 БЕРЕЗНЯ І 12 КВІТНЯ

ШВИДКА ДОСТАВА ПРЯМО В РУКИ ОДЕРЖУВАЧА НА УКРАЇНІ!

\$1.65 за фунт і дешевше - 5% знижка для організації
ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ - дзвонити до Олени:

201.340.1260

ТрансУкраїна
TransUkraine Shipping Services

Приймається оголошення

СВЯТОЧНИХ ВЕЛИКОДНІХ
ПОБАЖАНЬ у „СВОБОДІ“

Адміністрація „СВОБОДИ“ запрошує ВШановних Читачів, Установи,
Організації, Товариства, Професіоналістів, Куців і все Грома-
дянство передати свої традиційні святочні привіти у збільшеному
Великодньому числі, що зайдуть у найдавший закінити світу.

Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповідний зміст збільшеного
святочного числа, надають таким побажанням окремої вартості
і значення.

ЦІНИ ОГОВІШЕНЬ

1 цаль через 1 шпальту \$ 7.00	4 ціли через 2 шпальти 40.00
1 цаль через 2 шпальти 10.00	5 ціли через 2 шпальти 50.00
2 цаль через 2 шпальти 20.00	6 ціли через 2 шпальти 60.00
3 цаль через 2 шпальти 30.00	та в інших розмірах

Оголошення приймається
до 30-го БЕРЕЗНЯ 1993 р. за новим і старим стилями.
Зголошення святочних побажань, РАЗОМ з ГРОШОВОЮ ОПЛА-
ТОЮ, залежно від величини оголошень, надіслати до:

“SVOBODA”
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302

В справі святочних оголошень до поодиноких осіб і підприємств
адміністрація телефонувати не буде.

СОЮЗІВКА
SOYUZIVKA

ЛІТНІ КУРСИ І ТАБОРИ НА СОЮЗІВЦІ 1993 р.:

ТЕНІСОВИЙ ТАБІР —
від неділі, 20-го червня до четверга, 1-го липня
Для хлопців і дівчат у віці 12-18 р.
Програмування і нічліг: \$240.00 (члени УНС), \$270.00 (не-члени)
Оплата за навчання: \$70.00
Юрій Савчук, Зенон Сніпчик — інструктори
Число табороків обмежене до 60

ХЛОПЧАЧИЙ ТАБІР
від суботи, 3-го липня до суботи, 17-го липня
Розважливий табір для хлопців у віці 12-18 р.
Прогулянки, плавання, різні гри, навчання співу українських пісень
й українського народного побуту.
Тижнево: \$160.00 (члени УНС), \$180.00 (не-члени). До кожної суми доплатиться
за оплату \$25.00 від дитини за оліку.
Число табороків обмежене до 45

ДІВОЧИЙ ТАБІР —
від суботи, 3-го липня до суботи, 17-го липня
Програма і ціна така сама, як для хлопців.

КУРСИ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ ТАНКІВ —
від неділі, 18-го липня до суботи, 1-го серпня
Інструктор: Романа Приймів-Богданівна
Навчання традиційних народних танків для початківців й завансированих
танцюристів
Програмування і нічліг: \$265.00 (члени УНС), \$295.00 (не-члени)
Оплата за навчання: \$150.00
Число курсантів обмежене до 60 учнів

Для участі дітей в табірних курсках вимагається попереднього оголошення та погодження
формальностей. Тільки попереднє оголошення разом із заздалегідь забезпечити дитини
місце в таборі чи на курсах. На жаль, винятків не буде.

Родичів, заінтересованих нічлігами від 23-го червня, просимо заздалегідь зробити
замовлення на Союзівці.

За дальшими інформаціями звертатися до Управи „Союзівки“:

Ukrainian National Association Estate
Foondmore Road Kenhokson, New York 12446
914-626-5641